D
147/68
V2857
Eryk Zieliński

Palais „Łazienki". *Phot. H. Poddębski.*

VARSOVIE

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

ORBIS

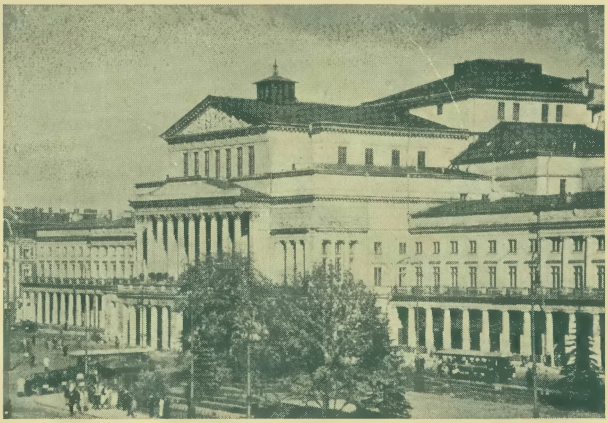
BUREAU POLONAIS DE VOYAGES

DIRECTION: VARSOVIE, KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 5

SUCCURSALES

Marszałkowska 98, Królewska 10, Wierzbowa 11, Nalewki 8, Marszałkowska 153

1999/2



l'Opéra. *Phot. H. Poddębski.*

Varsovie, capitale de la Pologne, 1.180.000 habitants. Varsovie, devenue capitale de la Pologne en 1596, possède un magnifique Château Royal, recontruit au XVII siècle, riche en souvenirs historiques et oeuvres d'art. Le château sert à présent de résidence au Présisident de la République.

Devant le Château se dresse le monument du Roi Sigismond III, une haute colonne de granit couronnée de la statue de ce roi, qui transféra la capitale du royaume de Cracovie à Varsovie. Le Château communique par un passage avec la cathétrale de St. Jean, reconstruite pour la dérnière fois en 1836 dans le style du gothique anglais, très en vogue à l'époque de Byron et de Walter Scott. Derrière la cathédrale commence la partie ancienne de la ville, connue sous le nom de Stare Miasto, avec une grande place des plus intéressantes. Les maisons, qui entourent cette place datent du XVII siècle. Leurs façades ont été

Le Château Royal. *Phot. H. Poddębski.*

récement recouvertes d'interessantes peintures murales. Un vrai joyau de Varsovie est le palais d'été „Łazienki", situé sur une île, au milieu de vastes étendues d'un grand parc. D'une des façades du palais on aperçoit le monument du roi Jean Sobieski, tandis que de l'autre on voit un théatre classique dont la construction rappelle les ruines de Palmyre. La scène de ce théatre, située aussi sur une petite ile, est separée de l'auditoire par un étroit canal.

Varsovie possède un nombre considérable d'églises, dont la plus belle est la cathédrale. Interessantes sont aussi les églises des Bernardins, de la Sainte Croix et plusieurs autres. Le touriste devrait visiter aussi quelques palais construits par les grands seigneurs de l'ancienne Pologne, de même que le Palais de Saxe, résidence des rois de cette dynastie, l'Université, le Ministère des Financcs, l'Opéra etc. Le Palais de Belvédère, de style Empire, sert à present de résidence au Maréchal Piłsudski.

BM HW

EST

VISITEZ LA VILLE EN AUTOBUS

LE MATIN: Krakowskie Przedmieście — beaux palais des grandes familles, Palais de la Présidence, Monument du poète Mickiewicz, Eglise des Bernardins, Place du Château Royal, Grande Place de la Vieille Ville, Cathédrale de St. Jean, Château Royal (visite de l'intérieur), Place du Théâtre, l'Opera et l'Hôtel de Ville, Place du Maréchal Piłsudski, tombeau du Soldat Inconnu, Rue Marszałkowska, le Belvèdere, résidence du Maréchal Piłsudski, Monument de Chopin, Palais de Łazienki (visite de l'intérieur), Allée Ujazdowska, grand corso de Varsovie, Nowy-Świat, Ministère de l'Intérieur, Monument de Copérnic, Eglise de la Sainte Croix.

L'APRÈS MIDI: Rue Bracka, Place Napoléon, Visite à la Gallerie de Peinture, excursion au Palais de Wilanów (8 km.), situé au milieu d'un parc splendide riche en souvenirs du Roi Jean Sobieski.

CONDITIONS:

Excursiou demi-journèe **15** zł. par personne
„ journée-entiére **25** „ „ „

Les excursious auront seulement lieu si un nombre suffisant de participants est assuré.

EXCURSIONS EN BATEAU.

Excursions des plus agréables sur un batean de luxe de la Compagnie de Navigation „Vistula" (du 1 Mai jusqu'au 31 Octobre) chaque après-midi à 18, 20 et 22 h.

S'adresser à tous les Bureaux de l'Orbis.

DRUKARNIA ŚWIĘTOŃSKIEGO S-KA WARSZAWA